

1 statement. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing
2 nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination
3 period.

4
5 SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

6 (A) Pursuant to the Federal Voting Rights Act, candidate statements will be translated
7 into all languages required by the County of Alameda. The County is required to translate
8 candidate statements into the following languages: Chinese, Spanish, Tagalog, Vietnamese.

9 (B) The County will mail separate voter information guides and candidate statements
10 in English and the languages in subsection (A) of Section 2 above to only those voters who are on
11 the county voter file as having requested a voter information guide in a particular language. The
12 County will make the voter information guides and candidate statements in the required languages
13 available at all Vote Centers, County Registrar of Voters Office, on the County's website, and in
14 the Election Official's office.

15
16 SECTION 3. PAYMENT.

17 A. The candidate shall not be required to pay for the cost of translating the candidate's
18 statement into any required foreign language as specified in subsections (A) and
19 (B) of Section 2 above pursuant to Federal and State law.

20 B. The candidate shall not be required to pay for the cost of printing the candidate's
21 statement in English in the main voter information guide.

22 C. The candidate shall not be required to pay for the cost of printing the candidate's
23 statement in a foreign language required by subsection (A) of Section 2 above in
24 the main voter information guide.

25
26 SECTION 4. MISCELLANEOUS

27 A. That all translations shall be provided by professionally-certified translators as set
28 forth in Elections Code 13307(b).

29 B. That candidates' statements shall comply with the formatting and submission
guidelines provided by the City Clerk and the Alameda County Registrar of Voters.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

- C. That the City Clerk shall comply with all recommendations and standards set forth by the California Secretary of State regarding occupational designations and other matters relating to elections.
- D. On August 18, 2022 at 3:00 PM at Albany City Hall, a drawing will be held to determine the position of various candidate names on the ballot pursuant to Albany City Charter Sections 2.03 and 6.03.

SECTION 5. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot or voter information guide package.

SECTION 6. The Elections Official shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

SECTION 7. All previous resolutions establishing City Council policy on payment for candidates' statements to the extent they are inconsistent herewith are deemed to be of no further force or effect.

SECTION 8. This Resolution shall apply only to the election to be held on November 8, 2022, and shall thereafter be deemed to be of no further force or effect.

SECTION 9. The City Clerk shall certify to the adoption of this Resolution.


PRESTON JORDAN, MAYOR



City of Albany

1000 San Pablo Avenue • Albany, California 94706
(510) 528-5710 • www.albanyca.org

RESOLUTION NO. 2022-76

PASSED AND APPROVED BY THE COUNCIL OF THE CITY OF ALBANY,

The 5th day of July, 2022, by the following votes:

AYES: Council Members Gary, McQuaid, Nason, Tiedemann and Mayor Jordan

NOES: none

ABSENT: none

ABSTAINED: none

RECUSED: none

WITNESS MY HAND AND THE SEAL OF THE CITY OF ALBANY, this 6th
day of July, 2022.

Anne Hsu
CITY CLERK